



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

February 5—2023—5 Luty

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jan Trzpit
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED

Wednesday & Weekends



Fifth Sunday Ordinary Time

You are the light of the world.
Just so, your light must shine before others,
that they may see your good deeds
and glorify your heavenly Father.

- Matthew 5: 14a,16

Piąta Niedziela Zwykła

Wy jesteście światłem świata.
Tak niech wasze światło jaśnieje przed ludźmi,
aby widzieli wasze dobre uczynki
i chwalili Ojca waszego, który jest w niebie.

- Mateusz 5:14a,16

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

5TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

5^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - FEBRUARY 4 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)

† Bernadette Talens (req. by family)

† Norelia DeSantiago (req. by family)

† Sandra Rose Valdez (req. by family)

† Marie Ernst (req. by Bob & Judy Onik)

† Aleksandra Obyrtacz (anniv.)

†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,

† Sylwia Pawlina

SUNDAY - FEBRUARY 5, 2023 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka

† Joseph Hrvatin (req. by family)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

- Dziękczynna za udaną operację z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ireny i całej rodziny Cebulskich

† Karol Czerwień, † Sylwia Pawlina, † Eugene Zbela,

† Antoni Makświej, † Franciszek Banachowski,

† Bogusław Omielan, †† Maria i Franciszek Kadłub

10:30 am-**EN** † Anna Kaminski (req. by friend)

† Ramona Lopez (req. by Juanita Capiak)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Janiny i Stanisława Cebulskich z okazji 60 rocznicy ślubu, Tomasza Franciszka Zalińskiego z rodziną, Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin

Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, kierowców, pracowników i właściciela firmy trokerskiej J&J, Jana Kurpiel z rodziną

- Dziękczynna za udaną operację z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ireny i całej rodziny Cebulskich

† Karol Czerwień, † Rozalia Molek, † Sylwia Pawlina,

† Franciszek Banachowski,

† Antoni Makświej (1 roczn. śm.)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

- Dziękczynna za udaną operację z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ireny i całej rodziny Cebulskich

† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,

† Sylwia Pawlina, † Jan Furczoń (3 roczn. śm.)

MONDAY - FEBRUARY 6 - PONIEDZIAŁEK

St. Paul Miki & Companions - Św. Pawła Miki i Towarzyszy

7:30 am-**EN** † Alexander Moreno, Jr. (req. by Jackie Faber-Moreno)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,

† Sylwia Pawlina

TUESDAY - FEBRUARY 7 - WTOREK

7:30 am-**EN** † Alexander Moreno, Jr. (req. by Moreno family)
† Hermina Toczyłowski (anniv.) (req. by Bernadette & Monica Wodke)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Dawida Podzorny w dniu urodzin (zam. ciocia), Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Sylwia Pawlina, † Ewa Grzegorzczak,

† Helena Trzepało, † Franciszek Banachowski

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,

† Sylwia Pawlina

WEDNESDAY - FEBRUARY 8 - ŚRODA

SS. Jerome Emiliani & Josephine Bakhita -

ŚŚ. Hieronima Emilianiego i Józefiny Bakhity

7:30 am-**EN** † James John Lamping, Sr. (anniv.) (req. by Dave Lamping)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,

† Sylwia Pawlina

THURSDAY - FEBRUARY 9 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Fr. Idzi Stacherczak (req. by Bernadette & Monica Wodke)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,

† Sylwia Pawlina

FRIDAY - FEBRUARY 10 - PIĄTEK

St. Scholastica - Św. Scholastyki

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Madzi Nienajadło w dniu urodzin, Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,

† Sylwia Pawlina

→ ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FRIDAY - FEBRUARY 10 - PIATEK

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,
† Sylwia Pawlina

SATURDAY - FEBRUARY 11 - SOBOTA

Our Lady of Lourdes - Najświętszej Maryi Panny z Lourdes

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła Zaleskich z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Franciszek Banachowski,
† Sylwia Pawlina

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

WELCOME
New Parishioners!



WITAMY
Nowi Parafianie!

It is with joy that we welcome the following newly registered members into our St. Faustina Kowalska Parish family for the month of January:

Z radością witamy w gronie naszej rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej następujących nowo zarejestrowanych członków w styczniu:

Mateusz Krupa & Janel Vargas Family

We hope that they will find among us true friends, will work and praise together with us all for the greater glory of God, and serve for the good of our parish.

Mamy nadzieję, że znajdą wśród nas prawdziwych przyjaciół, będą razem z nami pracować i chwalić na większą chwałę Bożą i służyć dobru naszej parafii.



Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts hasn't been found yet, but Lisa G. won over \$250 on the Nine of ♥ under envelope #32. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **February 4th, 2023** at 6:00 pm for the jackpot of over \$413,324. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, February 11, 2023

4:30 pm - Fr. Tomasz Puslecki

Sunday, February 12, 2023

7:30 am - Fr. Joseph Mol

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Ted Dziesko

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko

Lector Schedule

Saturday, February 11, 2023

4:30 pm - M. Toledo

Sunday, February 12, 2023

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - J. & H. Chwiej

10:30 am - M. Kozmel

12:30 pm - D. Witkiewicz & A. Strączek

7:00 pm - M. Bania & M. Bobek

Altar Server Schedule

Saturday, February 11, 2023

4:30 pm - C. Motill

Sunday, February 12, 2023

7:30 am - S. McElroy

9:00 am - G. & W. Kumorowski

10:30 am - A. Gonzalez

12:30 pm - J. Politewicz

7:00 pm - K. Szczurek

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 1/28-29/2023

Weekly Budgeted Amount - \$10,000.00

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	50	\$987.00
7:30am	41	\$909.00
9:00am	91	\$1,982.00
10:30am	52	\$1,270.00
12:30pm	88	\$2,111.00
7:00pm	9	\$525.00
Mailed-In Env	48	\$733.00
E-Giving/Text-to-Give	11	\$162.00

TOTAL 390 \$8,679.00

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$1,321.00)

FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$54,491.00)

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!



Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!



Dear Parishioners and Friends,
This week is Commitment Sunday for the 2023 Annual Catholic Appeal. The theme is inspired by Pope Francis' call to the entire Church to become "synodal," that is, to journey together with the Lord prompted by the Holy Spirit. The theme is Walking on the road

with Jesus.

If the isolation and sense of vulnerability of the pandemic has taught us anything, it is that we need to walk with the Lord, and we need to walk together in mutually supportive ways.

When Jesus says in today's selection from the Sermon on the Mount, "You are the light of the world." He tells us, in effect, that as we make our life journey together, we reflect him who is foremost and forever the light. But how exactly do we reflect his light? At the end of the gospel passage, he says that is through our "good deeds." These are the very things that the prophet Isaiah speaks of in today's first reading. Our light shall break forth like the dawn, when we share bread with the hungry, shelter the oppressed and homeless, and when we clothe the naked.

To walk on the road with Jesus, the light, means sharing our resources and supporting those in need. The Annual Catholic Appeal offers us the opportunity to do exactly that.

We are called to offer our financial support, our prayerful support, and our direct involvement in the Church's outreach. Through the Appeal, we can support parishes in need, Catholic schools, programs of religious education, and Archdiocesan initiatives, for example, that foster respect for life, that seek to make peace and prevent violence, and that train leaders for our faith communities.

There are envelopes and brochures available for you in the back of church for you to take on your way out. I ask that you reflect, pray, and ask yourself how you can walk on the road with Jesus and support your sisters and brothers who make the journey with you. Consider as concretely and specifically as you can how your contribution of time, talent, and treasure will help you to do this. Prepare to make a commitment this week.

The Eucharist we are about to celebrate brings us together with Jesus. It mobilizes us to go with him on the road and to pursue the journey that leads to our heavenly home. In Holy Communion, we receive what an ancient Latin hymn calls *esca viatorum*, the food of travelers that sustains us on the way. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rite of Christian Initiation for Adults

Our parish RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) process continues every **Sunday** in the Parish Center after the 10:30 am Mass. For more information, please contact Monica at 773-814-6116 or via email at stfaustinaRCIA@gmail.com.

World Day for Consecrated Life

In 1997, Pope Saint John Paul II instituted a day of prayer for women and men in consecrated life. This celebration is attached to the Feast of the Presentation of the Lord on February 2nd. This Feast is also known as Candlemas Day; the day on which candles are blessed symbolizing Christ who is the light of the world. So, too, those in consecrated life are called to reflect the light of Jesus Christ to all peoples. The celebration of World Day for Consecrated Life is transferred to the following Sunday, **February 4th-5th**, in order to highlight the gift of consecrated persons for the whole Church. Please pray for all those who have made commitments in the consecrated life, and be sure to thank them on their special day. May they continue to be inspired by Jesus Christ and respond generously to God's gift of their vocation.



Pope's Apostleship of Prayer Intention

February - For Parishes

We pray that parishes, placing communion at the center, may increasingly become communities of faith, fraternity and welcome towards those most in need.



Reference

Jesus is the salt of the earth and the light of the world. and us? Are we the salt of the earth? These are the words of Jesus about us. What should we do so as not to lose our quality, the taste of Jesus? Be with Him, learn from Him what our behavior should be. Where do we get the strength to live, to become more and more like Him? These are difficult tasks. However, without this effort, we will not fascinate anyone with Jesus. Because it is not words that attract, but concrete action. Jesus recognized the value and importance of a good example. How many people have lost their faith and bond with the Church community precisely because of the bad example of those priests who do not live the teaching of Jesus on a daily basis. Words from today's Gospel: That they may see your good deeds and glorify your Father who is in heaven, they should be an examination of conscience for us. For everyone, not just for the chosen ones.

Lord Jesus, You know how often I justify non-evangelical behavior with the bad example of those who are called to be role models. Take this temptation away from me. Be my benchmark. Amen.

Contribution Statements for the Year 2022

Contribution statements for the year 2022 are ready! Please call the parish office to request a copy to be either mailed or prepared ahead of time for pick-up.



Ladies Guild News

The Ladies Guild at St. Faustina is scheduled to play bunco on Tuesday, February 14th (Valentine's Day), which is also the date that our Sweetheart Cash Lottery Raffle drawing will take place. Most of you are familiar with these raffles, but for those of you who aren't, we sell 100 tickets numbered 00 thru 99 are sold at \$10 each. The holder of the ticket matching the last two digits of the Illinois Lottery Evening Pick 3 on Tuesday, February 14th, will win \$500. These tickets go fast and officially go on sale on Saturday, **February 4th**, after the weekend masses at St. Faustina. Tickets will also be available at the Parish Office during regular business hours and will also be available at the Seniors meeting on Monday, February 6th. If you are interested in purchasing one of these really-good-odds tickets, please contact us. Special number requests are accepted. It's not the Queen of Hearts, but your odds are a little better!

Ladies Guild Board Meeting

The Ladies Guild Board will meet on Monday, **February 6th**, at 7:00 pm in the St. John Paul II Hall.

Seniors Club News

The Seniors Club will have a general meeting on Monday, **February 6th** in the St. John Paul II Hall of the St. Faustina Kowalska Parish Center, located at 5201 S. McVicker, Chicago, IL. Doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am. After refreshments we will play BINGO. Door fee is \$3. Please wear red for St. Valentine's Day! Hope to see you there! Parking is available in the south lot between the church and school.

New Bulletin Deadline

Due to our transition to a new bulletin publishing company - LPI - our bulletin submission date and time has changed. If you would like to include an article or Mass intention in the Sunday bulletin from now on, the deadline is **Monday by 5:30 pm**. For example, if you would like an article in the February 11th-12th bulletin, you must submit it by 5:30 pm on Monday, February 6th. Please email bulletin information to cstrader@archchicago.org and please copy enienajadlo@archchicago.org on the email. Thank you for your cooperation!

Adoration of the Blessed Sacrament

Adoration of the Blessed Sacrament takes place in our church every Tuesday from 9:30 am until 7:00 pm. Prior registration is not needed! We only ask that you sign-up for a one hour time slot - if possible - so that Jesus in the Blessed Sacrament is never left unattended. The Divine Mercy Chaplet is prayed out loud together at 3:00 pm in Polish and at 5:30 pm in English.



Why Does the Church Bless Salt?

It's fairly easy to understand why we bless water. Water is cleansing, hydrating, and full of symbolism. We use it in Baptism, etc. Water is a necessity of life. The Bible is full of events that involve this element. But did you know that the Church blesses salt, too?



It does—and a powerful blessing it is. Blessed salt is a sacramental that is strongly associated with protection from demonic influences. Demons hate it. It is thus used in exorcisms, as protection in homes and living spaces, is often added to holy water, and is used in the older rite of baptism. But why salt, of all apparently random things?

Salt in the ancient world was a valuable substance. Roman soldiers were, in fact, often paid in salt (Latin: sal), which is where we get the word "salary" from. Because it has a preservative effect, it was used to preserve food and used medicinally to prevent infections. In a related way, it symbolized immortality and preservation from spiritual corruption. It saw use in both pagan and Jewish religious rituals. Okay, you think. So, it was valuable, anti-physical-and-spiritual-corruption, and anti-sickness. This is starting to make sense.

We even have a scriptural basis for our use of salt, such as Elisha's blessing of the sickening waters of Jericho in the second book of Kings. This event is recalled in the present-day blessing of salt.

Then he went to the spring of water and threw salt in it, and said, "Thus says the Lord, I have made this water wholesome; henceforth neither death nor miscarriage shall come from it." So, the water has been wholesome to this day, according to the word which Elisha spoke. (2 Kings 2:21-22)

Salt is therefore highly symbolic, and its use is well-supported by Scripture. Additionally, it has always been used for flavoring and hence is associated with hospitality, good cheer, welcome, and love of neighbor—all things the devil hates.

**(Practicing) Catholic –
Recognize God In Your Ordinary Moments**

By Colleen Jurkiewicz Dorman



If ...

It's a surprising little word — if. For such a short word, it holds an abundance of excuses.

Personally, I could buy a new car if I had a dollar for every time I used the word "if" to explain away my own flaws. "If I wasn't so tired. If we had more money. If the kids weren't always on my last nerve. If I had more talent. If life wasn't so hard."

If, if, if.

I don't always feel like being the salt of the earth. Can't someone else season the dish? Sometimes it's more than I want to give, more than I want to do, more than I want to be. Sharing my bread, sheltering the oppressed, clothing the naked, and accompanying my neighbor — doing these things in the literal or figurative sense can be completely exhausting. Mediocrity is so easy. It's so comfortable.

But if. It looms again, that short but powerful word.

"If" can be deep with excuses, but it can also be wide with possibility. If I bring it all to God. If I stop relying on my own abilities. If I prayed more than I talked. If I make my heart firm. If my faith does not rest on human wisdom.

If not me, who? If not now, when?

"You are the light of the world. A city set on a mountain cannot be hidden." — Matthew 5:14

©LPI

REF News

Our next REF Family Mass will be Sunday, **February 12th**, 2023 at 10:30 am. Please note that it is mandatory attendance for REF students in sacramental grades.

A reminder to all parents who have not yet paid their tuition in full that the third payment was due **January 31st**, 2023. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Collecting Palms

If anyone still has palms from last year and would like to dispose of them properly, please bring them to church next weekend, **February 11th-12th**. We will be collecting them next weekend only in order to burn them and prepare ashes for this year's Ash Wednesday.

3 Pączki = \$6.00
~ ASSORTED FLAVORS ~
in each box



PĄCZKI SALE

sponsored by the St. Faustina Kowalska Parish Youth Group

FEBRUARY 11-12, 2023

FEBRUARY 18-19, 2023

after all the weekend Masses

All proceeds designated for parish youth group members to attend World Youth Day in Lisbon

Thank You For Your Support!



~ ASSORTED FLAVORS ~
in each box

3 Pączki = \$6.00

Ward Hall will be an Early Voting Site

The designated Early Voting Site in the 23rd Ward for the February Municipal Election will be in Ward Hall, located at 5157 S. McVicker Ave. Early voting will take place from **Monday, February 13th until Tuesday, February 28th**. Please see the flyer on the parish website for more information.

Attention All Lectors

Please look ahead in your calendars for the months of March, April, May and let Emilia in the parish office (enienajadlo@archchicago.org) know when you would NOT be available to read at Mass. We need all your UNAVAILABLE dates by Tuesday, **February 21st**, in order to complete the schedule on time. Thank you for volunteering in this ministry!

Minister of Care Training

Ministers of Care visit the faithful in hospitals, nursing homes, assisted living facilities and in private homes to provide a listening presence, prayer and bring them the Eucharist. Participants in the required Ministry of Care training and formation sessions are certified through the Archdiocese of Chicago Office for Divine Worship. Qualities of a Minister of Care include an ability to listen, to maintain confidentiality, prayerfulness, compassion and a gentle and dependable manner.

The Vicariate V Ministry Commission is offering training session for this role to anyone over the age of 21. Training will take place on **Saturday, March 4th and Saturday, March 11th**, from 9:00 am - 2:00 pm at St. Patricia Parish, located at 9050 S. 86th Ave., in Hickory Hills. The presenter will be Ms. Missy Keegan. Register online by typing the following into your web browser:

<https://ministrycommissionv5.com/event-registration>



St. Daniel the Prophet School

5337 S. Natoma Ave.

Chicago, IL 60638

773-586-1225

2023-2024 Registration Information



**Register now for the 2023-2024 school year in PreK – Grade 8
at St. Daniel the Prophet School.**

Registration opens January 29th, 2023 for new families.

St. Daniel the Prophet School is committed to academic excellence in a faith-based environment with sacramental preparation and daily prayer. Our strong technology program includes laptops, iPads, Chromebooks, interactive white boards, and one-to-one technology in Grades PreK – 8.

Spanish instruction for Grades 4 – 8 compliments the weekly classes in Music, Computers, Library and PE.

Preschool options include:

PreK – 3 year old - Half Day

Possible PreK – 3 year old – Full Day class (if enough interest)

PreK – 4 year old - Half Day

PreK – 4 year old – Full Day

Full Day Kindergarten

Grades 1-8

Hot lunch program available for full day students

Extended Care Program available daily
(opens at 6:30 am & after school until 6:00 pm)

Visit our website at school.stdan.net for the 2023-2024 tuition and fee schedule, application form, and registration requirements.

**For more information, please contact Mrs. Jetel in the school office at
773-586-1225.**

Come see why it is great to be a Wildcat at St. Daniel the Prophet School!



Adult Confirmation Calendar SPRING 2023

ALL VICARIATES/TODOS LOS VICARIATOS

Confirmation Mass and Rehearsal

Misa de Confirmación y Ensayo

Presentation Site(s) & Presenter

Lugar y Presentador(a)

Preparation Class Dates

Fechas de las Sesiones

Registration Link

Enlace para Inscribirse

Lunes, Mayo 22, 2023

Inscripción: 5 p.m.

Ensayo: 6 p.m.

Misa: 7 p.m.

St Hyacinth Basilica

3636 West Wolfram Street
Chicago, IL 60618

Plataforma Virtual Zoom

(Español)

El presentador proporcionará el
enlace una vez inscrito(a).

Miércoles:

Marzo 8, 15, 22, 29;

Abril 5, 12, 19, 26;

Mayo 3.

7 – 9 p.m.

Pulse aquí para registrarse

**La inscripción se abrirá el
15 de enero de 2023.**

**El registro finalizará el
3 de marzo de 2023.**

Monday, May 22, 2023

Check-in: 5 p.m.

Rehearsal: 6 p.m.

Mass: 7 p.m.

St Hyacinth Basilica

3636 West Wolfram Street
Chicago, IL 60618

Virtual Zoom Platform

(English)

Link will be provided by
the presenter once you are
registered.

Tuesdays:

March 7, 14, 21, 28;

April 4, 11, 18, 25;

May 2.

7 – 9 p.m.

Click here to register

**Registration will open on
January 15, 2023.**

**Registration will end on
March 3, 2023.**

Required In-Person Confirmation Event | Retiro de confirmación en persona requerido

Saturday, April 1, 2023 | 8 a.m. – 12 p.m.

Mission of Our Lady of the Angels

3808 West Iowa Street, Chicago, IL 60651

For questions, please contact us at adultconfirmation@archchicago.org or call **312.534.3344**.

EARLY VOTING FOR THE FEBRUARY 28, 2023 MUNICIPAL ELECTION

VOTACIÓN TEMPRANA PARA LA ELECCIÓN MUNICIPAL DEL 28 DE FEBRERO DE 2023 2023 年 2 月 28 日市政選舉的提前投票

28 फरवरी, 2023 नगर निगम चुनाव के लिए समयपूर्व मतदान



2023 Early Voting Sites and Hours

February 13 - February 28

Weekdays: 9:00 am - 6:00 pm

Saturday: 9:00 am - 5:00 pm

Sunday: 10:00 am - 4:00 pm

Election Day: 6:00 am - 7:00 pm (February 28)

Sitios y horarios de Votación Temprana de 2023 13 de febrero - 28 de febrero

Días laborables: 9:00 am - 6:00 pm

Sábado: 9:00 am - 5:00 pm

Domingo: 10:00 am - 4:00 pm

Día de Elección: 6 am - 7:00 pm (28 de febrero)

2023 年提前投票地點及時間

2月13日至2月28日

星期一至星期五：上午 9:00 時至下午 6:00 時

星期六：上午 9:00 時至下午 5:00 時

星期日：上午 10:00 時至下午 4:00 時

選舉日：上午 6:00 時至下午 7:00 時 (2月28日)

2023 के समयपूर्व मतदान स्थल और समय 13 फरवरी - 28 फरवरी

सोमवार से शुक्रवार: सुबह 9:00 बजे से शाम 6:00 बजे तक

शनिवार: सुबह 9:00 बजे से शाम 5:00 बजे तक

रविवार: सुबह 10:00 बजे से शाम 4:00 बजे तक

चुनाव के दिन: सुबह 6:00 बजे से शाम 7:00 बजे तक (28 फरवरी)

Voter registration services (new voters, name changes and address updates) will be provided at all Early Voting sites.

Los servicios de registro de votantes (nuevos votantes, cambios de nombre y actualizaciones de dirección) se proporcionarán en los lugares de Votación Temprana.

所有提前投票地點將會提供選民登記服務 (新選民、更改姓名及更新地址)。

सभी समयपूर्व मतदान स्थलों पर मतदाता पंजीकरण सेवाएँ (नए मतदाता, नाम या पते में परिवर्तन जैसी सेवाएँ) प्रदान की जाएँगी।

Ward Distrito 區 華	Location Lugar 地點 स्थान	Address Dirección 地址 पता
1	Goldblatts Building	1615 W. Chicago Ave.
2	Near North Branch Library	310 W. Division St.
3	Dawson Technical Institute	3901 S. State St.
4	Dr. Martin Luther King Center	4314 S. Cottage Gr.
5	South Side YMCA	6330 S. Stony Island Ave.
6	Whitney Young Library	415 E. 79th St.
7	Trumbull Park	2400 E. 105th St.
8	Olive Harvey College	10001 S. Woodlawn Ave.
9	Palmer Park	201 E. 111th St.
10	East Side Vodak Library	3710 E. 106th St.
11	McGuane Park	2901 S. Poplar Ave.
12	McKinley Park Branch Library	1915 W. 35th St.
13	Clearing Library	6423 W. 63rd Pl.
14	Archer Heights Branch Library	5055 S. Archer Ave.
15	Gage Park	2411 W. 55th St.
16	Lindblom Park	6054 S. Damen Ave.
17	Thurgood Marshall Library	7506 S. Racine Ave.
18	Wrightwood Ashburn Branch Library	8530 S. Kedzie Ave.
19	Mt Greenwood Park	3721 W. 111th St.
20	Bessie Coleman Library	731 E. 63rd St.
21	West Pullman Library	830 W. 119th St.
22	Toman Library	2708 S. Pulaski Rd.
23	Hall-St. Faustina Kowalska Parish	5157 S. McVicker Ave.
24	St Agatha Catholic Parish	3151 W. Douglas Bv.
25	Rudy Lozano Branch Library	1805 S. Loomis St.
26	Humboldt Park Library	1605 N. Troy St.
27	Union Park Field House	1501 W. Randolph St.
28	West Side Learning Center	4624 W. Madison St.
29	Amundsen Park	6200 W. Bloomingdale Ave.
30	Kilbourn Park	3501 N. Kilbourn Ave.
31	Portage Cragin Library	5108 W. Belmont Ave.

Ward Distrito 區 華	Location Lugar 地點 स्थान	Address Dirección 地址 पता
32	Bucktown-Wicker Park Library	1701 N. Milwaukee Ave.
33	American Indian Center	3401 W. Ainslie St.
34	UIC Student Center	750 S. Halsted St.
35	Northeastern II University El Centro	3390 N. Avondale Ave.
36	West Belmont Library	3104 N. Narragansett Ave.
37	West Chicago Library	4856 W. Chicago Ave.
38	Hiawatha Park	8029 W. Forest Preserve Dr.
39	North Park Village Admin Bldg	5801 N. Pulaski Rd.
40	Budlong Woods Library	5630 N. Lincoln Ave.
41	Roden Library	6083 N. Northwest Hw.
42	Maggie Daley Park	337 E. Randolph St.
43	Lincoln Park Branch Library	1150 W. Fullerton Ave.
44	Merlo Library	644 W. Belmont Ave.
45	Kolping Society of Chicago	5826 N. Elston Ave.
46	Truman College	1145 W. Wilson Ave.
47	Welles Park	2333 W. Sunnyside Ave.
48	Broadway Armory	5917 N. Broadway
49	Willie B White Park	1610 W. Howard St.
50	Northtown Library	6800 N. Western Ave.
51*	Chicago Board of Elections	69 W. Washington, 6th Flr.
52*	Chicago Election Board Annex	Clark & Lake - 191 N. Clark ("Loop Super Site")

*Subject to extended/different hours, go to chicagoelections.gov.

These university sites for Early Voting will be open February 22 through February 24 - 10:00am to 5:00pm.

Los sitios de Votación Temprana de estas universidades estarán abiertos del 22 de febrero al 24 de febrero de 10:00am a 5:00pm.

這些位於大學校園的提前投票站於 2月22日至 2月24日 - 上午 10 時至下午 5 時開放。

समयपूर्व मतदान के लिए यह यूनिवर्सिटी स्थल 22 फरवरी से 24 फरवरी तक- सुबह 10:00 बजे से शाम 5:00 बजे तक खुले रहेंगे।

Chicago State University	9501 S. King Dr.
Northeastern University	5500 N. St. Louis Ave.
University of Chicago	Reynolds Club - 1131 E. 57th St.

Questions? Call 312-269-7900
chicagoelections.gov

¿Preguntas? Llame al 312-269-7900.

如有疑問，請致電 312-269-7900

प्रश्न? 312-269-7900 पर फोन करें

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$100 - Maryla & Stanisław Grzegorzczak
(S.p. Ewa Grzegorzczak, S.p. Helena Trzepakko)

\$40 - Rodzina Zbela
(S.p. Eugene Zbela, S.p. Maria i Franciszek Kadłub)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

WALKING
ON THE ROAD
WITH JESUS

2023 Annual Catholic Appeal

annualcatholicappeal.com

© Copyright Jorge Cocco Santangelo. Printed with permission.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

W DRODZE
Z JEZUSEM

Doroczna Kwesta Katolicka 2023

annualcatholicappeal.com

© Prawa autorskie Jorge Cocco Santangelo. Za zgodą autora.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
W tym tygodniu odbędzie się Niedziela Zobowiązań na rzecz Dorocznej Kwesty Katolickiej 2023. Temat Kwesty został zainspirowany wezwaniem papieża Franciszka skierowanym do całego Kościoła o stawianie się „Kościołem synodalnym”. Papież pragnie, aby Kościół, przynaglany i kierowany przez Ducha Świętego, był wciąż w drodze z Panem. Temat przewodni tegorocznej Kwesty brzmi: W drodze z Jezusem.

Jeśli izolacja i poczucie bezbronności związane z pandemią nauczyły nas czegoś, to z pewnością tego, że musimy iść z Panem oraz, że musimy podążać razem z sobą nawzajem udzielając sobie wzajemnie wsparcia.

W Ewangelii w ostatnią niedzielę słyszeliśmy Kazanie na Górze, w którym Jezus mówi: „Wy jesteście światłem świata”. On sam mówi nam w tych słowach, że podążając naszą wspólną życiową drogą, odzwierciedlamy Tego, który sam przede wszystkim i na zawsze jest światłem. Zapytajmy, jak my odbijamy Jego światło? Na końcu fragmentu Ewangelii, w którym znajduje się Kazanie na Górze, Jezus daje nam odpowiedź na to pytanie i mówi, że dzieje się tak przez nasze „dobre uczynki”. To samo mówi nam prorok Izajasz w dzisiejszym pierwszym czytaniu. Nasze światło rozbrzysknie jak świt, kiedy będziemy dzielić się chlebem z głodnymi, udzielać schronienia uciśnionym i bezdomnym i kiedy będziemy przyodziewać nagich.

Kroczenie drogą z Jezusem, światłem, oznacza dzielenie się naszymi zasobami i wspieranie tych, którzy są w potrzebie. Doroczna Kwesta Katolicka daje nam możliwość czynienia tego właśnie.

Jesteśmy wezwani do ofiarowania naszego wsparcia finansowego, wsparcia modlitewnego oraz bezpośredniego zaangażowania się w działalność Kościoła. Poprzez Kwestę możemy wspierać parafie w potrzebie, szkoły katolickie, programy edukacji religijnej oraz inicjatywy archidiecezjalne, na przykład takie, które promują szacunek dla życia, starają się zaprowadzić pokój i zapobiegać przemocy oraz kształcą liderów dla naszych wspólnot religijnych.

Z tyłu kościoła dostępne są koperty i broszury, które można zabrać wychodząc. Proszę, abyś w ciągu najbliższego tygodnia, zastanowił się, pomodlił i zapytał siebie samych, jak Ty możesz iść drogą z Jezusem i jak możesz wspierać swoje siostry i braci, którzy podążają tą drogą razem z tobą. Rozważ, na tyle, na ile możesz konkretnie i szczegółowo, w jaki sposób twój wkład czasu, zdolności, umiejętności i zasobów pomoże ci w tym. Przygotuj się do podjęcia zobowiązania dzisiaj.

Eucharystia, którą za chwilę będziemy sprawować, łączy nas z Jezusem. Mobilizuje nas do wyruszenia z Nim w drogę i do kontynuowania drogi,

która prowadzi do naszego niebieskiego domu. W Komunii Świętej otrzymujemy to, co starożytny łaciński hymn nazywa *esca viatorum*, pokarm podróżnych, który podtrzymuje nas w drodze. **Szczęść Boże!**

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Światowy Dzień Życia Konsekrowanego

2 lutego, w Święto Ofiarowania Pańskiego obchodzony jest w Kościele katolickim Światowy Dzień Życia Konsekrowanego, ustanowiony przez papieża Jana Pawła II w 1997 r. Celem tego dnia jest szczególna refleksja nad darem życia poświęconego Bogu, dziękczynienie i modlitwa za konsekrowanych.



W kościele amerykańskim celebруемy Światowy Dzień Życia Konsekrowanego w niedzielę 5 lutego. Warto pamiętać, że nie każdy ksiądz jest osobą konsekrowaną, istnieje natomiast całkiem liczna grupa świeckich konsekrowanych. Osoby konsekrowane to osoby, które w sposób szczególny poświęcają życie Bogu. Łączy je konsekracja, która wiąże się ze złożeniem Bogu ślubów czystości oraz najczęściej również ubóstwa i posłuszeństwa, choć zależy to od formy życia konsekrowanego. Specyfiką danej formy czy wspólnoty mogą być również inne przyrzeczenia czy zobowiązania.

Wszystkim, którzy oddali swoje życie Chrystusowi i weszli w szczególną relację miłości przez czystość, ubóstwo i posłuszeństwo składamy najlepsze życzenia, światła Bożego Słowa i mocy Chrystusa na każdy dzień posługiwania.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Luty - Za parafie

Módlmy się, aby parafie, stawiając w centrum komunii, stały się coraz bardziej wspólnotami wiary, braterstwa i otwartości wobec najbardziej potrzebujących.



Nowy termin oddania biuletynów do druku

W związku z przejściem na nową firmę publikującą biuletyny — LPi — data i godzina przesyłania biuletynów się zmieniła. Jeśli chcesz zamieścić artykuł lub intencję mszalną w biuletynie, termin upływa w **poniedziałki o godzinie 5:30 pm**. Jeśli na przykład chcesz artykuł w biuletynie na 11-12 lutego, musisz przesłać go przed 5:30 pm w poniedziałek 6 lutego. Prosimy przysyłać artykuły e-mailem na adres cstrader@archchicago.org oraz enienajadlo@archchicago.org. Dziękujemy za współpracę!

Punkt odniesienia

Jezus jest solą ziemi i światłem świata. A my? Czy jesteśmy solą ziemi? To o nas są słowa Jezusa. Co mamy robić, żeby nie utracić swojej właściwości, Jezusowego smaku? Być przy Nim, uczyć się od Niego, jakie ma być nasze postępowanie. Skąd mamy brać siłę do życia, coraz bardziej stawać się podobni do Niego? To trudne zadania. Jednak bez tego wysiłku nie zafascynujemy nikogo Jezusem. Bo nie słowa pociągają, lecz konkretne działanie. Jezus zdawał sobie sprawę z wartości i znaczenia dobrego przykładu. Jak wielu ludzi utraciło wiarę, więź ze wspólnotą Kościoła właśnie przez zły przykład tych kapłanów, którzy na co dzień nie żyją nauką Jezusa. Słowa z dzisiejszej Ewangelii: Aby widzieli wasze dobre czyny i chwalili waszego Ojca, który jest w niebie powinny być dla nas rachunkiem sumienia. Dla wszystkich, nie tylko dla wybranych.

Panie Jezu, Ty wiesz, jak często nieewangeliczne postępowanie usprawiedliwiam złym przykładem tych, którzy powołani są, aby być wzorem. Zabierz ode mnie tę pokusę. Bądź moim punktem odniesienia. Amen.

Zbieranie Palm

Jeśli ktoś ma jeszcze palmy z zeszłego roku i chciałby je odpowiednio zutylizować, to proszę o przyniesienie ich do kościoła w następny weekend. Będziemy je zbierać **tylko w najbliższy weekend**, aby je spalić i przygotować popiół na tegoroczną Środę Popielcową.

3 Pączki = \$6.00
~ Z RÓŻNYM NADZIENIEM ~

**SPRZEDAŻ PĄCZKÓW**

przez Grupę Młodzieżową przy naszej parafii Św. Faustyny

11-12 LUTEGO 2023 r.

18-19 LUTEGO 2023 r.

po każdej Mszy św. aż do wyprzedania

Dochód ze sprzedaży będzie przeznaczony na wyjazd grupy młodzieżowej na Światowe Dni Młodzieży do Lizbony w sierpniu.

Dziękujemy Za Wasze Wsparcie!



~ Z RÓŻNYM NADZIENIEM ~
3 Pączki = \$6.00

Poradnia RACHEL



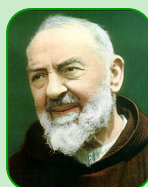
W każdy **pierwszy poniedziałek** miesiąca, z wyjątkiem lipca, przy parafii św. Daniela Proroka, 5300 S. Natoma Ave., na południu Chicago, będzie miała dyżur s. Maksymiliana z Poradni Rachel, która pomaga rodzicom po stracie dziecka z powodu poronienia i aborcji, oraz udziela pomocy kobietom w niechcianej ciąży. Godzinę spotkania trzeba ustalić wcześniej, dzwoniąc do Siostry, na numer telefonu: 773-656-7703. Zapewniamy pełną dyskrecję.



Adoracja Najświętszego Sakramentu
w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa Koronkę do Miłosierdzia Bożego w języku polskim

Pierwszy wtorek miesiąca poświęcony jest św. Ojcu Pio

7-go lutego przypada pierwszy wtorek miesiąca. Po całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Ojca Pio. Serdecznie zapraszamy.



Weekendowe Warsztaty dla Dziewczyn

Luty 24-26, 2023

Poprowadzi Sr. Eliana i Crystal



Temat Rekolekcji: Powołana do kochania i bycia kochaną. Podczas konferencji i prac w grupach będą dotykane tematy czystości (modesty), dostrzegania swojego piękna wewnętrznego jak i zewnętrznego, relacje z innymi oraz przede wszystkim z Panem Jezusem.

-->Weekend 24-26 Luty (pierwszy weekend Wielkiego Postu)

-->Miejsce: Missionary Sisters of St. Benedict, 5900 W. 147th St., w Oak Forest, IL 60452

-->Przyjazd Piątek od 6:00-7:00pm, wyjazd Niedziela od 3:00-4:00pm

-->Koszt - \$200 (obejmuje nocleg na 2 noce, 5 posiłków, koszty administracyjne, oraz małą niespodziankę dla uczestniczek)

-->**12 Luty**, 2:00 pm, Parafia Św. Faustyny Kowalskiej - zebranie przed-rekolekcyjne dla Rodziców! - obowiązkowe uczestnictwo 1 rodzica zapisanych uczestniczek. Na tym spotkaniu będzie możliwość uregulowania kosztów za Rekolekcje.

-->Liczba miejsc ograniczona. Zapisy do końca tygodnia.

Po więcej informacji proszę o kontakt z Haliną drogą
SMS - 773-251-9973

Podziękowanie

W imieniu grupy młodzieżowej pragniemy wszystkim podziękować, którzy w jakikolwiek sposób wsparli naszą grupę młodzieżową w zorganizowaniu Oplatka parafialnego połączonego z Jasełkami oraz dniem Babci i Dziadka. W szczególności dziękujemy: Ks. Proboszczowi Tadeuszowi Dzieszko, wszystkim gościom, rodzinie Szczechowicz, Polskiemu Klubowi Św Faustyny, ministrantom i ich rodzicom, rodzicom Grupy Młodzieżowej; Sponsorom: Racine Bakery, Kasia's Deli, Zosia Koszyłko i wszystkim, którzy przygotowywali posiłki, przynieśli ciasta, sałatki itp., wielu tym, którzy ciężko pracowali w kuchni, na sali, żeby to przygotować. Dzięki Waszej hojności zarobiliśmy \$2,630. Pieniądze te są przeznaczone na wyjazd na Światowe Dni Młodzieży do Lizbony w sierpniu tego roku. Wielki, wielki Bóg Zapłać!



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

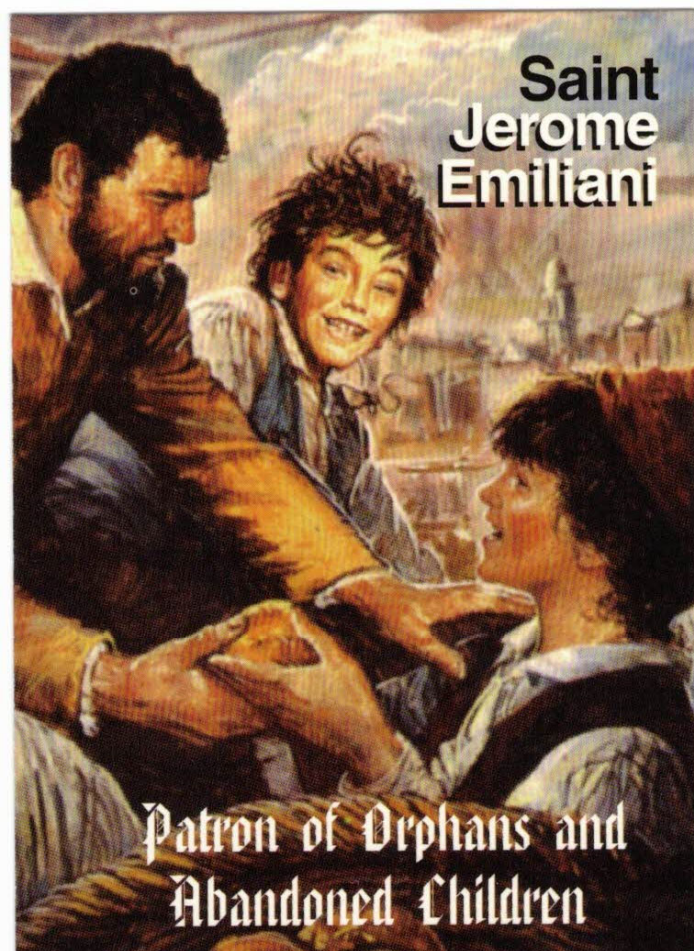
Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Diane Bingham, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, John Dunn & Family, Linda Evans, Marianne Flanagan, Marisa Gargano, James Gilroy, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Jane Kaweck, Scott Koker, Barbara Koziol, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Agnes Limanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Sandy Ramirez, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Shelly Schreck, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Florence Warchal, Theresa Wozniak, Stanley Zapotoczny

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.



February 5

Virgin Martyr

St. Agatha

As a child, Agatha is consecrated to God and receives this act of love's special grace.

As a beautiful young woman, her pure and gentle beauty is noticed by the Roman official Quintian. He schemes to have her as his own.

He tries promises of wealth then threats of torture but Agatha will not deny her holy spouse. Quintian is furious and orders the most horrible evils against the maiden's body and soul.

Finally, after weeks of brutal treatment she prays, "Lord, my Creator, you have always protected me from the cradle; you have taken from me the love of the world and given me patience to suffer. Receive now my soul."

Check it out...
Consecration
 To make sacred. To dedicate a person or object to holy service.

d. About 250
 Patroness of Catania, Malta and Nurses
 Protectress Against Fire,
 Volcanoes, and Diseases of the Breast

February 8

"My sons, the world goes by and must be wisely despised, follow the way of the Crucified, serve the poor."

St. Jerome Emiliani, Founder Somascan Fathers and Brothers

As a young man, Jerome was made commander of a military fortress. Later overrun by a powerful enemy, he was captured, chained and imprisoned.

He thought all was lost and opened his heart to the Blessed Mother. Miraculously he escaped and then returned to his native Venice.

He placed all trust in God and often prayed before the crucifix, "Help me, O Lord, and I'll be yours!" Jerome's eyes were opened to the horrible results of famine, disease and despair that surrounded him.

Touched most by the needs of abandoned children, he began to feed, clothe and shelter them. His methods spread to other towns then cities and today Somascan Fathers and Brothers continue the work around the globe.

Check it out...

On the last day
 Jesus will say: "Truly I say to you, as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me." Mt 25:40

Universal Patron of Orphans and Needy Youth 1928 by Pius XI
 b.1486, Venice, Italy
 d. Feb. 8, 1537 Somascha
 Beginning of the Order 1528
 Beatified 1747 by Benedict XIV
 Canonized 1767 by Clement XIII
 USA Headquarters of Somascans
 PO Bx 162, Allentown, NH 03275

Saint of the Week

By: Bill Hunt



SAINT PAUL MIKI AND COMPANIONS

Evangelization in 16th century Japan was not for the weak of heart. Christianity was introduced to the Island of Japan by St Francis Xavier in the early 1590's. Other missionaries soon followed, converting many including brother Paul Miki, the son of a Japanese Military leader. St. Paul Miki was educated by the Jesuits, became famous for his preaching and brought many to the faith. Just a few years later, the Emperor, who initially tolerated this new religion as a means of establishing better relations with European countries, outlawed Christianity and began a ruthless campaign to root it out of Japan. In 1597, Saint Paul Miki and 25 others including priests, brothers and laymen of all ages and walks of life were rounded up, forced to march over 600 miles and crucified on a hill. The hill is now known as the Holy Mountain.

Brother Paul Miki became the most famous of the martyr's for his preaching to those gathered while hanging upon the cross:

"The sentence of judgment says these men came to Japan from the Philippines, but I did not come from any other country. I am a true Japanese. The only reason for my being killed is that I have taught the doctrine of Christ. I certainly did teach the doctrine of Christ. I thank God it is for this reason I die. I believe that I am telling only the truth before I die. I know you believe me and I want to say to you all, once again: Ask Christ to help you to become happy. I obey Christ. After Christ's example, I forgive my persecutors. I do not hate them. I ask God to have pity on all, and I hope my blood will fall on my fellow men as a fruitful rain."

Following this intense period of persecution, Christianity was believed to have been eradicated in Japan, but when missionaries returned in the mid 19th century, nearly 300 years later, they found a thriving underground community of believers in and around Nagasaki!

Feast day: February 6th

Patron Saint of: Japan

Prayer to St. Paul Miki:

God our Father, source of strength for all your saints, you led Paul Miki and his companions through the suffering of the cross to the joy of eternal life. May their prayers give us courage to be loyal until death in professing our faith. Through Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Saint Paul Miki, pray for us!

GROWING

WITH THE *Gospel*

CYCLE A



COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



5th Sunday in Ordinary Time • Matthew 5:13-16



GOSPEL

When you love God, and you follow his example, it will show. You will be loving, patient, and kind. You will be honest and always do your best. You will work hard and share what you have. When you live for God, you make the world a better place.



PRAYER

God, help me to make a difference in the world because I love you.



BECAUSE VIBRANT
CHURCHES MATTER



PUZZLE

Unscramble words from today's Gospel:

salt
earth
light

city
hill
lamp

shine
good
praise

satl s a l t

lpam _____

hlil _____

lithg _____

godo _____

erhat _____

perasi _____

cyti _____

sihen _____



MISSION

Do a taste-test with boiled eggs. Eat one bit plain. Eat the rest seasoned with salt. The salt makes a big difference. Your love for God should make a big difference in the world, too.



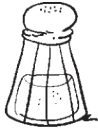
BECAUSE VIBRANT
CHURCHES MATTER



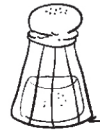
PUZZLE

Which picture name **begins** with this letter?
Circle the picture that starts with that sound.

S



F



W



MISSION

I will show others how to get to heaven by my
words and actions.
(Song: This little light of mine, I'm gonna let it shine.)



BECAUSE VIBRANT
CHURCHES MATTER



GOSPEL

Look around you at night in the dark. You can not see much. Then turn on a flashlight. Now you can tell where to walk without bumping into things. God wants you to be a ray of light. He wants you to show others his goodness and healing power. God wants you to warn others about evil. God wants you to lead others to heaven by your words and actions.



PRAYER

Lord, let me be a light that teaches others about your goodness and mercy.



BECAUSE VIBRANT
CHURCHES MATTER

5TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

IT'S HARD
BEING A
LIGHT FOR
JESUS IN
SUCH A DARK
WORLD!



THE DARKER
IT IS, THE
BRIGHTER
THE LIGHT
SHINES!



isnt that what!
©2002 LPI
WWJD